

# Memorandum informativo

## SUNČANI HVAR d.d. (SpA)



**SUNČANI HVAR d.d.**  
**Versione 1.1.**  
**Maggio 2018**

# Informazioni sul trattamento dei dati personali di persone ospitate dalla Società SUNČANI HVAR d.d. (SpA)

## Introduzione

Qui di seguito troverete informazioni sul trattamento dei dati personali da parte di SUNČANI HVAR d.d. (SpA), n. di identificazione aziendale 060004796, codice fiscale 29834131149, registrato presso il Tribunale Commerciale di Spalato, con sede legale all'indirizzo Ive Miličića 3, 21 450 Hvar (di seguito "**Società**"), fornite in conformità al Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 sulla tutela delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali e sulla libera circolazione di tali dati (di seguito "**GDPR**") e relativa legislazione applicabile sulla protezione dei dati.

La Società, in qualità di responsabile del trattamento dei dati personali, determina i mezzi e le finalità del trattamento dei dati personali come specificato di seguito nel presente documento. Per quanto riguarda il trattamento dei dati personali, è inoltre possibile esercitare i diritti di seguito indicati nei confronti della Società.

È possibile contattare la Società per iscritto all'indirizzo Ive Miličića 3, 21 450 Hvar (Lesina), Croazia o contattare il responsabile della protezione dei dati della Società via e-mail all'indirizzo [dataprotection@suncanihvar.com](mailto:dataprotection@suncanihvar.com).

## Trattamento dei vostri dati personali

La Società tratta i vostri dati personali solo nella misura necessaria e per il periodo necessario per raggiungere uno scopo specifico su base lecita.

Di seguito troverete una panoramica delle finalità per le quali la Società tratta i vostri dati personali, inclusa una descrizione dello scopo del trattamento. Ogni scopo del trattamento include anche informazioni su:

- base legale per il trattamento dei dati personali per la finalità indicata;
- estensione del trattamento;
- fonte dei dati personali;
- informazioni su chi può ottenere l'accesso ai vostri dati personali; e
- informazioni su quanto tempo la Società conserverà i vostri dati personali

Nel caso in cui i vostri dati personali siano trattati sulla base legale dell'interesse legittimo della Società o di una terza parte, anche le informazioni sulla natura di questo interesse legittimo saranno incluse.

Finalità del trattamento	Prestazione di servizi
Descrizione delle finalità del trattamento	Prestazione di sistemazioni alberghiere e servizi correlati in strutture della Società
Base legale	Contratto Obbligazione legale
Categoria dei dati personali	Nome, cognome, residenza permanente, indirizzo e-mail, durata e scopo del soggiorno, data di nascita, n. di documento di viaggio, codice fiscale, cittadinanza, dettagli di pagamento
Fonte dei dati personali	Compilazione di un modulo di registrazione
Destinatari di dati personali	Autorità pubbliche (pagamento delle tasse locali, registrazione di cittadini stranieri)

Periodo di conservazione dei dati personali	2 anni
---	--------

<b>Finalità del trattamento</b>	<b>Marketing</b>
Descrizione delle finalità del trattamento	Dati personali utilizzati a scopo di marketing, tra cui l'invio di offerte e comunicazioni commerciali e di marketing
Base legale	Consenso
Categoria dei dati personali	Nome, cognome, residenza permanente, indirizzo e-mail
Fonte dei dati personali	Compilando un modulo di registrazione
Destinatari di dati personali	-
Periodo di conservazione dei dati personali	-

## **Trasferimenti dei dati personali a Paesi terzi o organizzazioni internazionali**

La Società o i destinatari cui la Società dà accesso ai dati personali dell'utente per le finalità sopra indicate *non trasferiranno i dati personali a Paesi terzi o organizzazioni internazionali.*

## **Processo decisionale automatizzato**

Una decisione automatica è una decisione presa dalla Società o da un destinatario cui la Società dà accesso ai dati personali per le finalità sopra indicate, che si basa esclusivamente sul trattamento automatizzato dei dati personali (inclusa la profilazione) e che produce effetti legali che riguardano o allo stesso modo influenzano voi in modo significativo.

La Società o i destinatari cui la Società dà accesso ai dati personali dell'utente per le finalità sopra indicate *non utilizzeranno i dati personali dell'utente per prendere decisioni automatizzate.*

## **Quali sono i vostri diritti rispetto al trattamento dei dati personali?**

Per quanto riguarda il trattamento dei dati personali da parte della Società, è possibile richiedere alla Società:

- di fornirvi l'accesso ai vostri dati personali, con il quale è possibile ottenere, in particolare, informazioni se i vostri dati personali sono stati trattati, a quale scopo, qual è l'ambito dei dati trattati e a chi è stato dato accesso ai vostri dati personali, se rilevante; potete anche ricevere una copia dei vostri dati personali in fase di trattamento;
- di correggere dati inesatti o errati o completare dati personali incompleti;
- di cancellare i dati personali, ad es. se lo scopo del trattamento cessa di essere applicato o se i vostri dati personali sono trattati illecitamente;
- limitare il trattamento dei dati personali;
- la portabilità dei dati, che vi consente di ottenere i dati personali che avete fornito alla Società in un formato strutturato e leggibile da una macchina, per conto proprio o per un altro controllore; e

- di assicurarsi di non essere soggetti ad alcun processo decisionale automatico (avete scoperto se tale decisione ha luogo o meno nel capitolo precedente).

Potete anche presentare ricorso contro il trattamento dei vostri dati personali, nel caso in cui il trattamento dei vostri dati personali sia basato sul legittimo interesse, o di presentare un reclamo all'Agenzia croata per la protezione dei dati personali. I dettagli del contatto sono i seguenti:

### **Agenzia croata per la protezione dei dati personali**

Fra Grge Martića 14  
HR - 10 000 Zagreb (Zagabria)  
tel.: +385 (0)1 4609-000  
<http://azop.hr/>

### **Come potete esercitare i vostri diritti?**

Potete richiedere l'esercizio dei vostri diritti tramite una richiesta scritta od orale. Al fine di provvedere una protezione sufficiente dei dati personali trattati dalla Società e impedire l'uso improprio di dati personali, la Società ha introdotto regole per la verifica della vostra identità indicata di seguito.

Potete richiedere l'esercizio dei vostri diritti via:

#### Richiesta scritta

Per richiedere l'esercizio del diritto specifico, si prega di compilare il modulo di richiesta disponibile su <https://www.suncanihvar.com/>. La vostra firma sul modulo di richiesta deve essere ufficialmente certificata. È possibile che la vostra firma sia certificata da un ufficio notarile o in caso di consegna di una richiesta via e-mail potete verificare la vostra firma con firma elettronica. Se una richiesta scritta viene inviata direttamente ai locali della Società, la verifica della firma non è richiesta, ma è sufficiente per accedervi personalmente con la presentazione di un ID valido.

#### Richiesta orale

Potete anche richiedere l'esercizio del diritto speciale di persona, ad es. in un hotel o in un ufficio. La vostra identità verrà verificata dal dipendente designato dalla Società (ad esempio alla reception), in base alla presentazione di uno dei seguenti documenti: carta d'identità personale, passaporto o altro documento con una foto sufficiente a consentire la vostra chiara identificazione.

L'esercizio dei vostri diritti non riguarda i diritti di terzi.

Si prega di notare che se le vostre richieste sono manifestamente infondate o eccessive, in particolare a causa del loro carattere ripetitivo, la Società può richiedere un compenso ragionevole, non eccedente i costi necessari della fornitura delle informazioni sopra citate o organizzare l'esercizio dei vostri diritti per lo scopo di rispondere alla vostra richiesta.

### **La fornitura dei dati personali è obbligatoria?**

Se la Società tratta i vostri dati personali in base al vostro consenso, il trattamento di tali dati è volontario. In questo caso, non è necessario concedere il proprio consenso e fornire i propri dati personali alla Società.

Il consenso al trattamento dei vostri dati personali deve essere una libera espressione, specifica, informata e inequivocabile della vostra volontà, laddove voi concedete alla Società il vostro permesso, sotto forma di dichiarazione o altra evidente conferma, di trattare i vostri dati personali.

La Società può trattare i vostri dati personali in base a una diversa base legale, ad es. base legale dell'esecuzione di un contratto, del rispetto di un obbligo legale o ai fini dell'interesse legittimo. In questa situazione, la fornitura dei vostri dati personali è necessaria perché la Società potrebbe aver bisogno di tali dati personali ad es. per concludere ed eseguire un contratto con voi o adempiere ad obblighi di legge. Se decideste di non fornire i dati personali alla Società, non sarebbe possibile concludere il contratto o rispettare gli obblighi legali previsti.

## **Come e quando potete ritirare il vostro consenso al trattamento dei dati personali?**

È possibile revocare il consenso che avete concesso alla Società in qualsiasi momento, anche prima della fine del periodo per il quale è stato fornito.

Potete ritirare il vostro consenso:

- elettronicamente via e-mail a [dataprotection@suncanihvar.com](mailto:dataprotection@suncanihvar.com);
- per iscritto al seguente indirizzo:

**SUNČANI HVAR d.d.**  
**Ive Miličića 3**  
**21 450 Hvar (Lesina)**  
**Croatia**

**All'attenzione di: Ufficio del responsabile della protezione dei dati**

Il ritiro del consenso non avrà alcun impatto sul trattamento dei dati personali prima del ritiro.